Whatever they may be, your expectations will be exceeded. Even the most imaginative mind finds it difficult to picture what the pubs, restaurants, monastery tap-rooms and wine taverns are like in this country. Cosy-Gemütlich, fascinating, always different. We are thinking of the many recommended establishments with their own and local specialities as well as international cuisine.

They are contemporary or even very modern - like those on the motorways. Or they are traditional or even historic, wellpreserved from the middle ages or hidden below thatched roofs - like those in the Altes Land near Hamburg. They are hidden away in narrow lanes - like many students' pubs in Heidelberg, historic hotels behind timber-framed walls - like in the Black Forest resort of Herrenalb

between vineyards and with along the German Wine Road There are also the old county which Year - No. 992 - By air of Northern Germany and the unique beer gardens of line Bavaria. As we said before the most imaginative mind Perhaps you should visit Ge solely to visit its pubs and restaurants.....

# Pubs and restaurants in Germanthe German Tribune

being a recording with a first term.

A WEEKLY REVIEW OF THE GERMAN PRESS

ISSN 0016-8858



Outdoor eating in the Alles Land, near Hamburg

Dammer Berge autobah restaurant, between Bremen and Osnabruck

the care merel beautions and the commenced he presented nation to toppe of white regard of the committed itself to installing the missiles in Europe but is now

the weapons would be major targets chmidt himself wrote in one of

Moscow and Bonn: much depends on Brandt create hundreds of new targets for Soviet

lated as West Germany.

some did succeed, to some extent,

the invasion of Afghanistan, even

outh it joined in the boycott of the

As for future relations between the

much will depend on whether the

offations which both Schmidt and

Villy Brandt will be going to Moscov

his ironical that Brandt, who was

IN THIS ISSUE

Reconciling transatiantic outlooks

stuyre the Soviets have.

sential to Nato unity

ome judges are 'loafers'

pec's indecision lets .

onsumers off again

Dancing away all those

ice of the sixties.

Ralistically expected to do?

tares and woes the second state

BECINEMA Page 10
Dropping out in the cold (a)

in East Bloc spy, should now enjoy

ted to reactivate the detente po-

Brezhnev's plans to come to Bonn

summer will depend on the success

Bandr's mission. What can Brandt be

Everything hinges on the Issue of US

feshing II missiles and Cruise missiles

second thoughts after realising

CINEMA

month and will have the difficult

of finding out how much room for

to resign as Chancellor because

ney have called for are held and

The installation of these missiles is worrying for the Germans and other Europeans and of course for the Soviet. schmidt underlines how difficult it who would only have four to five in the Federal Republic of Germany minutes warning of a nuclear strike. main unaffected by the deteriora-

missiles in a country as densely popu-

Could Nato abandon its plans to install these weapons without showing weakness and without tipping the balance of nuclear power further in the Soviets' favour?

As things stand, the Americans will probably take three rather than two years to complete the installation of the missiles, which gives a breathing

Brezhnev called for a moratorium in his speech to the Soviet Communist Party. This three-year delay would de facto constitute such a moratorium.

Schmidt was hesitant about accepting the moratorium proposal after Foreign Minister Genscher had warned him that the modernisation plans would not be renewed - the original decision had only come about after tough discussions.

Discussions could take place between now and 1984, with a view to reducing the number of missiles.

If the Soviets are genuinely interested in detente they will have an opportunity during Brandt's visit to put their proposals on the table. The West does not even know exactly how many SS missile systems the Soviet Union has installed or intends to install.



French Foreign Minister Claude Cheysson and Chancellor Schmidt getting together in

al renunciation of the new missiles by

As Brandt enjoys great prestige in Moscow, his visit is a real chance to

Brezhnev has been the main architect of Soviet policy towards the West in the past decade. Clearly it will be far better to talk to him than to his successor. But the Soviets will also have to make con-

If the talks break down, it is already foreseeable that the East-West climate, already bleak, will deteriorate further.

It is illusory to believe that West Germany could keep out of the political confrontation between Moscow and Washington.

On the contrary, it would probably be the main victim of any such confrontaParis clear on what West must do

Negotiations with the Soviet Union on nuclear arms are only possible if the West shows its own determination to modernise its own nuclear arsenal, says the new French Foreign Minister, M. Cheysson. They are words which will be wel-

comed in Bonn and Washington. It is a long time since such a clear commitment to maintaining the balance of nuclear power has been issued from Paris.

However, in other areas, the first public statements by M. Cheysson have caused confusion and consternation.

His first official foreign visit was to Bonn. Then he went to the United States. Both trips gave him the chance to formulate his position.

The prime objective of the French foreign policy under socialist leadership seems to be to inform its Western partners and to calm possible fears.

Although he underlined France's close ties with Nato and said that he regarded Soviet medium-range nuclear missiles as a threat, he intends to orientate French foreign policy towards the Third World and seems prepared to run the risk of a conflict of interests with the United

More openly than in the past France is today showing its sympathies with Ispresident to visit Israel. Yet at the same time France favours the creation of a Palestinian state.

Cheysson said that in all areas of foreign policy he will honour the undertakings given by his predecessor. Re-orientations will only become apparent gra-

Cheysson's clearest statement was on the danger of neutralism. He said he was "shocked at the strength neutralism had gained in some major countries.

millioning 6 1 per last Hans Bartsch (Kisler Nachrichten, 2 June 1981)



Unless Moscow can propose possible paths towards a reasonable solution -(Der Tagesspiegel, 2'June 1981) and this cannot of course mean unilater-

Bonn Foreign Minister Hans-Dietrich Genscher (Unit) talks (with representatives in the Federal Republic Germany, this month. Left is Boris Ponomarypy, a member of the central committee of the Soviet Communist Party; centre is the Soviet ambassactor to Bonn, Viadimir Semyonov, Rear is a Soviet embassy official.

the state of the s

Europe believed that the Soviet la lines who should be trembling in

America could come closer by HOME AFFAIRS

The first indications are that

can ostpolitik aims to stop the

sive power of the Soviet Union by

Europe, on the other hand, prin

to cooperate with rather than one

ing external barriers.

# Reconciling transatlantic outlooks essential to Nato unity

H uge efforts will be needed to presation has been put under considerable strain because of marked differences between American and European public

These differences centre on Soviet intentions; socio-political and economic developments within Russia; and the need for increased military spending.

These were some of the points to emerge at a Gesprächskreis in Bergedorf. a Hamburg suburb, and attended by European and American journalists, academics and politicians.

The conference was held at the instigation of wealthy industrialist and public benefactor Kurt Körber.

Even now, five months after Ronald Reagan's election victory, European discussion partners were still asking what Reagan's victory means for the USA's Union and thus of pursuing a more

They are surprised by the Americans' new-found self-confidence and innovative strength. They have doubts about how long it will last and are dumbfounded by the rolling back of the welfare network in the United States.

Most of the European participants who included professors Karl Schiller, Ralf Dahrendorf, Karl Kaiser and Amim Gutowski - were surprised discover how important the Western part of the United States has become.

This area west of the Mississippi, which is known as Reagan country, wholeheartedly supports the President's

Given the controversial statements during the recent Bundestag defence debate. Dahrendorf's soothing assertion that both sides were committed to Nato and to defending the open, free systems in America and Europe sounded almost too optimistic.

Even more questionable was his assertion that Europe unequivocally accepted the vital role the United States played in preserving the freedom of the West.

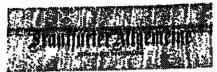
The doubts at Bergedorf were audible. Participants asked whether the centrifugal tendencies could be stopped and large numbers of European young people could be persuaded that the United States were the guarantors of freedom and of a policy of preventing Soviet

Michael Nowak, an American social philosopher and former US delegate to longed in the Arctic or in the desert but the Geneva Human Rights Conference, "certainly not in densely populated said the West had failed to find an areas." He said they were targets for the effective and comprehensible language enemy's nuclear attacks. "Everything for its economic and social system, which draws fire is undesirable in densewhich is based on the free play of

He said that young people and the Third World today regarded socialism as sea-launched balliatic missiles fired from the only hope of salvation, whereas the submarines or ships is that they are less free market economy represented all accurate and more difficult to handle.

Max Beloff, of Oxford University, put duce pinpoint-accuracy missiles able to it even more drastically. He said that knock out military centres and depots in Europe had only exported two things to the Soviet Union. This would close a

the Third World: socialism and syphilis. gap which now exists in Nato's chain of But no one had found a penicillin for deterrence. the former, he added.



Following, Chancellor Schmidt's visit to Washington, many American commentators have said that America's foreign policy strategy is still being worked out and that the Nato allies - and especially West Germany - can influence

Helmut Sonnenfeld, once Henry Kissinger's right hand man and now one of Reagan's advisers, expressed doubts about this view.

He said the United States wanted as wide a consensus as possible in fayour of its policies. The administration's aim of re-estab-

lishing military parity with the Soviet effective policy of deterrence was irrevo-

America had the will and the determination to realise this aim - if neces-

Genscher has come out in categoric op-

position to sea-launched ballistic mis-

At the FDP party conference in Co-

Basing these missiles at sea would be

far more expensive if modernisation

plans are acted on. It would also mean

that "we would be obliged to make

German submarines available and that

we would thereby be involved in an

additional atomic risk" Genscher told

Advocates of sea-launched ballistic

missiles can, however, cite Helmut

Schmidt himself. This subject was dis-

cussed at the beginning of the sixties.

react to the Soviet Union's increasing

superiority in medium-range nuclear

missiles, Schmidt, then SPD defence ex-

pert, spoke in favour of sea-based mis-

He said that land-based missiles be-

One of the main sims of the moder-

nisation decision, however, was to intro-

Nato submarines at the moment can-

When this subject of how Nato should

his doubting party colleagues.

logne he said that only willingness to

take the risk of having missiles on land would guarantee the United States' nuc-

sary even without the support of its

decision. Sonnenfeld said that there was a certain danger that the United States could come to the conclusion that a Europe First strategy is too expensive.

This could lead to withdrawal from

Europe would have to ask itself this question in all honesty and this could mean greater contribution to the alliance's defence costs. Total honesty would also bring home to the Europeans that thanks to their Maginot mentality they were chasing illusions if they believed that the "negotiation" aspect of the modernisation decision should be

Despite this very clear indication of American impatience, Stanley Hoffmann, of Harvard, said that Europe and

Speaking of the Nato modernisation

Europe and a crisis within Nato.

The question "Is our defence viable?" was the basis of the modernisation decision and of negotiations with the Soviet

Missiles at

### an alternative

not guarantee this high level of strike accuracy. Their inaccuracy means that their targets are very wide and their function would be to destroy major centres of population in retaliation to a possible Soviet nuclear attack on West

An argument used against missilelaunching ships is that they are easier to detect and therefore more vulnerable than land-based missiles.

However, this argument is disputed. Submarines are undoubtedly more difficult to locate and attack. And ships can change their positions more easily even than moveable hand-based missile launching pads.

orld-wide inferno is to be avoided.

ly populated or small countries" he The main military argument against against using sea-launched missiles.

> therefore once more be looming. In the "land or sea" discussion, the

political arguments seem to be

A document published by the lit.

Peace research scientist Carl Managers.

von Weizsäcker understands is with the Nato arms decisions, Genschments of those who oppose settles all the FDP is discussing the issue ed missiles but at the same time is being the same way as the SPD is. lieves that basing the new metric teacher addressed the meeting in range missiles at sea is the only at terms. Just as Helmut Schmidt rescuing the Nato modernisation that the SPD. Genscher has sion in face of increasing opposite the cards on the table to try and invested the research. Peace research scientist Carl

range missile sphere.

superiority would increase the rist the Soviet Union undertaking love adventures to distract from its hour laster issue that troubles Genscher ficulties in the eighties.

Publisher: Friedrich Remecke. Edit

Advertising rates list No. 13 — Annual substriction DM 35.

Printed by Druck- und Verlageheiu Friedric West 151 Browner-Skirmeninel Distributed in the USA 57 11 The FDP leadership wants to turn a MAILINGS, Inc. 540 West 24th Street, New York 

had so many internal problem to their boots over the Chancellor's would not risk any military advantable to cut back on State social secution of their hand, regarded the Soviet limit and heated exchange during an insurmountable obstacle to per hidget debate showed that the SPD to the social secution of the social secuti Debate of consequence to the Chancellor had said there would 'has only just begun' hall-out effort in the autumn to

Hoffmann is convinced the scapical view is that it wasn't debate on the political consequent by year. The coalition have therethese differing viewpoints has continued the boat and are unlikely to began and the field of the coalition have the boat and are unlikely to began and the field of mutual in more decisive in the autumn, his argument. has yet to be staked out.

He asked both sides to confinence, the debate has not exactly whether Soviet activity since 1975 in the to hopes that none of the sothe sign of a new expansionism a groups would be spared in the the frustration of a world post of this review, as promised by the

prived of the fruits of its detent, moder.

licies, which it regarded as a mediant Schmidt has made it easy for towards irreversible bipolarity and the who are determined to hang on to West regarded as a means towal at they already get from the governby blaming our present economic Carole lime on problems abroad.

# Genscher firm

tries of Foreign Affairs and of Dech he Free Democrats have made it

at discussion and prevent it from

would probably be no chance of some US missiles be stationed on the miner than at sea.

nt is a courageous statement in A further increase in Soviet sweet of the heated and strong opposity would increase the risk of the sweet imong the public throughout Euimong the public throughout Eu-

With his fellow cabinet members

bisidies and similar items will not this likely to be bigger than anticl-

will be faced with a major trial

Wendentsche Allgemeine, 30 May 1981)

Parties grapple with problem of where to save money

> tween the two coalition parties. The description of the situation given by CSU spokesman Friedrich Zimmermann hit upon a sore point inasmuch as it drew attention to the rigidity of the government in its dealings with the various groups

> say that the dividing line runs only be-

But the identity crisis affects the Social Democrats more than it does their smaller coalition partner.

Schmidt finds himself pushed more and more into the role of a chief coordinator who is so busy reconciling opposing interests that he has hardly any time left for the business of governing.

But what was most remarkable about this debate was that the Bundestag was no longer divided into two blocks but into three political factions, each vying with the other. This should actually be taken for granted in any Parliament. Yet it is a novelty in the Bundestag.

Both so far as the social affairs budget and the defence budget are concerned, the Free Democrats have distanced themselves from those areas of responsibility that are not under their jurisdiction.

No matter how sterile the debate over wide stretches, there were undertones indicating an autumnal mood in Bonn. This was heightened by the many moves which Hans-Dietrich Genscher has made over the past few months.

of the Bonn coalition. Strictly speaking, the FDP chairman

least not immediately. It would be an oversimplification to has done nothing that the SPD could

interpret as a violation of the coalition

He advocates that a CDU Senate be

tolerated in Berlin because the SPD can

no longer govern in the city. He opposes

FDP participation in the Rhineland-Pa-

doing exactly that for which his party

elected him chairman: increasing the

party's influence and making it more

But that is only half the truth.

Genscher is driving the SPD to the

point where he can either present it to

the electorate as a party that bends to

his wishes or to the point where it has

The dispute between Zimmermann

and Economic Affairs Minister Count

Lambsdorff (FDP) could also be taken

as substantiating the signs that point to

an uncertain future. These signs seem to

indicate that the FDP is distancing itself

Senate in Berlin gives rise to speculation

that he wants to create precedent cases

as a reinsurance for a possible breakup

The determination with

no choice but to throw in the towel.

independent of the two big parties.

tion for the present Bonn coalition.

The unimaginativeness with which the CDU/CSU simply keeps waiting for a breakdown of the coalition to bring about a change of parliamentary roles makes this very change even more diffi-

This and Herbert Wehner's reference

to 1960 should have made it clear to the

CDU/CSU that the FDP would not be

available as a partner should the opposi-

tion have to form a government - at

The conservatives know as well as the SPD and FDP that, should Schmidt be forced to resign, no party could provide a politician with similar abilities.

Should Schmidt topple, it would not latinate government despite his usual arbe because of his lack of capability gurnent that such mixed coalitions in because he would be faced with a situation in which he might not wish to gothe Länder improve the Bundesrat posi-Genscher can hardly be blamed for

The SPD has to cope with an experience it is evidently unable to digest: after the war it started as the reform party that rallied the masses and was pushed into the role of a party that must defend privileges it frequently

created against its own will. It comes close to defeat for the SPD, which wanted social security, to now have to ponder the abuse of the very social security net it created.

There can be no doubt that the SPD would be greatly relieved if it could withdraw into opposition following a surgically clean operation. In the opposition it could come to

grips with itself and face the 1984 elecfrom the SPD without coming closer to tion as a cleansed party that would stand a good chance of success. But since this is not possible, the Genscher keeps promoting a minority

SPD must make that all-out effort Chancellor Schmidt spoke of.

Klaus Dreher (Suddeutsche Zeitung, 4 Juni 1981)

implement even its oldest programme

Take the Boppard Paper which has not served its image-building purpose because it is virtually unknown to the

Equally unknown are the solutions for the present crisis as proposed by the CDU because instead of providing programmatic answers to open questions the party glosses over them with a list

of cliches. Thus, for instance, the term used in connection with state indebtedness is "striking a balance", for defence modemisation the answer is "loyalty to the Alliance" and détente is handled with

the term "realism". So far as the unrest among the young is concerned, all that the CDU has to offer are such empty formulas as "a ban on masking for demonstrators" - all of which is to cover up for a lack of ideas. Helmut Kohl might point to the fact

that his party has started gaining ground in the Länder. But the question is whether this is due to CDU performance or simply to the weakness of the SPD. In any event, Bonn is not Berlin and

Helmut Schmidt is not Dietrich Stobbe. The idea that the CDU only has to bide its time until the change of power

takes place of its own accord can only be termed illusory. The CDU strategy paper says that "a

party cannot be measured by what it says but what it does" and this still applies, .... Anybody who, like Helmut Kohl, dis-

regards this maxim to such an extent that he has to be reminded of it daily has failed almost before he started.

(Stuttgarter Nachrichten, 29 May 1981)

9 3 Ew

#### nstalling nuclear missiles in subma-Arines and ships is gaining new ground as a solution to the dilemma of whether to accept the military necessity of the sea as missiles or give in to the increasing

#### public fears that they generate. Bonn Foreign Minister Hans-Dietrich

Their credibility in this respect is

Gradual stepping-up of weapon deloyment plays a key part in the West's efence concept. The decision about what stage of nuclear interchange has been reached - whether in the Euro-strategic or the intercontinental sphere - is absolutely critical if a

This distinction becomes blurred when sea-launched ballistic missiles are involved. This is a further argument

At the same time opponents of sealaunched missiles argue that the loss of a few ships or submarines in a nuclear exchange is easier to cope with and this could thus reduce the USA's willingness to make use of the ultimate deterrent. The ghost of "de-coupling" which Genscher invoked at Cologne would

# on coalition commitment

recently states: "Land-based system" rear that it intends to continue the the territories of several countries and the confident and work along the lines line more strongly the solidarily of the long after the election last October. than is the case with sea-sunched by the Dietrich Genscher made this bin an address to the party con-

Weizsäcker believes that this delieves that this delieves of hand, and prevent it from must be rescued. Without a clear to more point Genscher has been sion in favour of modernisation to be sidentified to the sidentification to t

Klaus Kleebun 1982 budget. Here the FDP lea-(Westdeutsche Allgemains, 3 just 19 thin has decided to go on the offen-

cutbacks in spending will be The German Tribuit to than minor cosmetic operations. ted along with the higher

pruning of government spending

non denominator for cutbacks, the

Achim Melchers

Opposition works on getting the team ship-shape

> moment of opportunity for the opvernment is in disarray and yet there is

no political alternative in sight that anybody could long for. There are good reasons for this: no sooner was Franz Josef Strauss defeated in the election last October than Helmut Kohl took the opposition helm, bringing the CDU/CSU ship back on its

old course. Now the ship is becalmed in the lee of the Bonn turbulence while the Opposition leader stands poised as the Chancellor presumptive. But this is about all. Kohl is taking

no action other than fixedly staring at

FDP leader Hans-Dietrich Genscher as

the lever with which to unseat the coaligood resolutions made after the election defeat seem to be forgotten along with his declared intention to strengthen the liberal wing of his own

The intention to plough forgotten political fields has been dropped as has the CDU plan to make the party attractive for a coalition partner through its policy ranging from social affairs to Ostpolitik.

What the opposition is practising is an exercise in restraint as a contrast programme to the creaking within the coalition - and that is too little by far

After all, how is a party that, in its own ranks, sweeps all those issues under

overnment crises are usually the the carpet that are being heatedly discussed among the public to become at-

> What about defence modernisation. nuclear energy and squatting? Do they only become worthwhile issues when they can be used to attack the government in Parliament? In any event, the chairman of the

bers' branch). Wissmann, cannot see why his should be so. He wants to start a debate on these issues within the CDU as well but his efforts have so far been brushed aside because the party leader does not want

them raised.

Junge Union (the CDU young mem-

Geissler to develop a programme on youth affairs and and openly to discuss arms exports to Saudi Arabia is misunderstood as harmful to the image and therefore thwarted. irksome and are therefore not in

The attempt by Secretary-General

demand: Yet neither Wissmann nor Geissler intend to turn the CDU into a debating society that would air as many ideas as there are members.

But their definition of a populist party differs fundamentally from Helmut Kohl's views. He considers the 700,000 impressive backdrop for his parliamentary attacks. The intellectual potential that thus

remains unused can only be guessed. Right now, the party is unable to

Bernd Stadelmann

# Some judges are 'loafers' accuses lawyer

here is many a loafer hiding behind judges robes, according to Konrad Redeker, vice-president of the Bar Asso-

He made his accusation at the 41st German Bar Association Congress in

Another speaker, Frankfurt lawyer Erich Schmidt-Leichner, said that "a great many judges don't belong on the bench and should be replaced."

Many had expected the congress to be a tame affair. It wasn't.

It was an occasion for the pent-up dissatisfaction with judiciary machinery to crupt.

The main topic was supposed to have been criminal defence and its problems. But that found much less response than general complaints about the ad-

ministration of justice. The main objection from lawyers, and their clients, is that an overburdened judiciary grinds so slowly in some areas that it almost amounts to a refusal to

Judges as well as lawyers are complaining. Judges have been worried for a long time about civil cases lasting years; about bottle necks in family affairs courts: about the mountains of trivia on file; and about huge criminal trials held under pressure of time.

· Not chough new judges are being appointed by the justice ministers to cope with the build up.

Since a shortage of money prevent the appointment of a sufficient number of court personnel, hopes now rest with new ideas that would streamline procedures and shorten the long road from one court of appeal to another.

Naturally, the main concern must always be to provide the citizen with the legal protection to which he is entitled. But even so, lawyers are worried that streamlining the machinery of justice would make their cake even smaller.

Much of the conversation on the periphery of the congress revolved around the economic position of West Germany's 37,000 lawyers, many of whom already see the spectre of "proletarisation."

Under the sceptical scrutiny of judges who fear "abuse", Germany's lawyers have begun to put the ball back in the judges' court.

The question now heard is "Has our judiciary system exhausted all possibilities of improving the efficiency of the judges' work? " as Redeker put it.

He later resorted to stronger terms which camed him the biggest applause of the meeting when he claimed that there is many a loafer hiding behind the judgo's robes.

It was obvious from the very beginning that judges, who are usually treated with kid gloves, would not come out unscathed this time

It was Hans-Jürgen Rabe, the president of the Bar Association, who broke the taboo when he demanded "more mobility of judges,"

But it would take an amendment of the Constitution to enable the judiciary to dispatch judges who find themselves with not enough work to overburdened



departments as if they were firemen sent to man undermanned stations.

As former Bonn Justice Minister Hans-Jochen Vogel pointed out, this could only be done on a voluntary basis.

The way Vogel and other politicians concerned with the system of justice see it, the reasons for the flood of court cases go much deeper than one could deduce from the petty bickering between lawyers and judges.

Herr Vogel spoke of "boundless demands by the citizen, his wanting, justice at any cost" - a desire which is now being countered with appeals for

There is also "a lack of willingness to compromise," But where disputes between the state and the citizen are concerned, this attitude is typical of both

As the presiding justice of the Federal

cupied.

Court. Gerd Pfeiffer, put it, government authorities which are unwilling to arrive at an out-of-court settlement provide a poor example for the public.

Karlsruhe lawyer Rudolf Gerhardt put the tricky question of legal protection into a nutshell when he said: "First the citizen was encouraged to resort to the courts by legislation giving him legal aid free of charge and now we complain about his doing exactly that."

Justice Pfeiffer came up with a sound piece of advice when he told legislators that, when passing new laws, they must think of the flood of new cases the courts will have to cope with.

The Bar Association now has an opportunity to raise its reservations about extended legal cost assistance to include criminal defence as well, as announced Bonn Justice Minister Jürgen Schmude at the congress.

Be it limitation of appeals or special court procedures or an increase of court fees or streamlining of the judiciary machinery - whatever measures are taken to control the flood of court cases — the lawyers are bound to insist on having a greater say.

Many a lawyer who, be it in his office or in the courtroom, rivets all his attention on the individual case has experienced the Mainz congress as an eye opener as to how much is at stake in trying to save our administration of tustice from the disaster that threatens it.

Norbert Leppert (Frankfurter Rundschau, 1 Juni 1981)

# Ku Klux Klan LABOUR in Germany

he Ku Klux Klan is open the Federal Republic of Gan in cooperation with German Karlack 59 is costing unemployment according to the weekly news manufactures at least DM1m a year.

US soldiers and a growing of the soldiers and a growing led it means that companies can membership in the organisation led it means that companies can The German section of the soldier payrolls at a minimal cost.

said to have more than 1,000 met shough pensions in the Federal Re-This has been confirmed to Germany are payable at 65, Federal Criminal Investigation on be paid earlier if a worker has and the Rhineland-Palatinate hand of work the previous year.

Ministry.

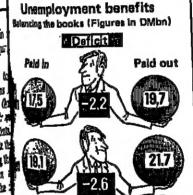
Activities are said to centre this this: workers aged between 55 Rhineland-Palatinate and Hess.

Rhineland-Palatinate's Interior to trade union try said that Germany's hands we meats, but they can be given "disbecause the Klan's activities was smallen contracts."

An 18-year-old German nea-Nicks and, after a short period, is entitled a criminal record is said to ad a few memployment benefit. The company pays the worker the dif-

The German Klan members a see between the benefit and his to maintain links with the kin until old-age pension is payable.

Wehrsportgruppe Hoffmann (s put is a perfect system: the workers tary organisation) and the right to hing for his pension pretends he is ists wanted by the police in combing work; the employment office go with the bomb attack at last yath tagh the motions of finding work for



-8.5

Kaiserslautern, Constance, Essa Bochum where squatters and its

school in Bottron.

tracts with squatters and is considerables to take advantage of this establishing a special trust companies thus reduce their buildings occupied by squatters.

Experience shows that the largest and burdens at the expense of the

shortage is not the only motive to ment offices.

Cities like Berlin, Kassel, Frank but they cannot produce definite Tubingen, Sigmaringen, Rayenshul the on how much it is costing them. Stuttgart converted these and youth clubs.

In Soltau, for instance, and sign on are really looking for school students took over an orchant as the law stipulates that they several days to prevent its destricted by or merely marking time till favour of a parking lot, showing stice one is going to voluntarily tell the

In Libeck, a family of six his spannent office staff that he is only been looking for an apartment of seeking work.

years took over an empty house years took over an empty house only a few weeks later the aims of the crunch is not very likely to only a few weeks later the aims of the crunch is not very likely to only a few weeks later the aims of the crunch is not very likely to only a few weeks later the aims of the crunch is not very likely to only a few weeks later the aims of the crunch is not very likely to only a few weeks later the aims of the crunch is not very likely to only a few weeks later the aims of the crunch is not very likely to only a few weeks later the aims of the crunch is not very likely to only a few weeks later the aims of the crunch is not very likely to only a few weeks later the aims of the crunch is not very likely to only a few weeks later the aims of the crunch is not very likely to only a few weeks later the aims of the crunch is not very likely to only a few weeks later the aims of the crunch is not very likely to only a few weeks later the aims of the crunch is not very likely to only a few weeks later the aims of the crunch is not very likely to only a few weeks later the aims of the crunch is not very likely to only a few weeks later the aims of the crunch is not very likely to only a few weeks later the crunch is not very likely to only a few weeks later the crunch is not very likely to only a few weeks later the crunch is not very likely to only a few weeks later the crunch is not very likely to only a few weeks later the crunch is not very likely to only a few weeks later the crunch is not very likely to only a few weeks later the crunch is not very likely to only a few weeks later the crunch is not very likely to only a few weeks later the crunch is not very likely to only a few weeks later the crunch is not very likely to only a few weeks later the crunch is not very likely to only a few weeks later the crunch is not very likely to only a few weeks later the crunch is no

(Stuttgarter Zeitung, 30

# State foots bill for 'early retirement' scheme

h alled Trick 59 because it applies The magazine reports attacks at bying-off of workers aged 59 and

tially restricted to US military bax the workers, having turned 59, re-

toberfest in Munich. (Nordwest Zeitung, 16 My In every case the entire administrative

The Works Council chairman stresses, however, that: "The company does not want to slim down its workforce at the expense of the employment insurance schemes." And he adds: "We were one

Not able or not willing to move Not completed

Furthermore, the claimant is no longer paying into insurance and unemployment benefit schemes. Only a rough estimate can be given of how much this is costing the country annually. The National Institute of Labour does not deny that the loss runs into tens of millions of deutschemarks.

Since 1975, the highpoint to date of the recession. The number of 59-yearolds who are unemployed and receiving payments from their former companies and from the employment offices has

In September 1980 the figure was 17,900. The total number of unemployed 50-year-olds at the time was 32,867.

It can be assumed that the vast majority of the 17,900 were simply waiting for their early pensions.

One example: of eight hundred older BMW workers, 300 have taken advantage of the possibility of premature retire-

A Close Look at the Unemployed

(Some fall into more than one category) of the last to introduce this scheme, in

Out of every 100 unemployed:

December 1980." This means that others have been taking part much longer in this game. Volkswagen of Wolfsburg are up to the same trick. Exact figures were not avail-

Works councillors do not like talking about trick 59. They have special reasons for this: they are involved in a conflict of loyalties.

If they agree to the scheme, they are allowing the company to undermine hard-won wage concessions; on the other hand if older workers accept the scheme this can often avoid social hardships for younger workers who might otherwise risk being unemployed.

A classic example: the Olympia typewriter factory in Wilhelmshaven,

which has been struggling for years. It has reduced the average age of staff considerably by use of this scheme. Perhaps this has helped the company but it is certain that the employment insurance scheme footed the bill.

The labour market boosting effect is nil, unless extra workers who in turn pay contributions are taken on.

These contracts are a temptation for many employees. And they allow companies to reduce the average age of staff or reduce their payroll "painlessly."

The companies therefore have no interest in any change in the system. The employment offices do, but are virtually powerless. This leaves the Bundestag, which will have to find a method of preventing the abuse.

(Die Zeit, 29 May 1981)

# Factory discovery highlights

The case of a bicycle assembly factory where children were found to be working up to 12 and a half hours a day and up to 51 hours a week underlines that the problem of child labour is still with us - 142 years after the first

The company involved got off with a fine of DM2638.

Gernot Krankenhagen of the National Institute of Work Protection and Accident Research cites this case as evidence that child labour in this country is still a

> now researching into the subject. Their findings will form part of

permanent exhibition in which the Institute will draw attention to unsolved problems of industrial health and safety. Their research is proving difficult be-

cause child labour - a symbol of backwardness and the most evil form of exploitation - is a subject which no one likes to talk about.

this respect." Children who do work in this country

do not often do so out of sheer necessiy. Often they are saying up to buy consumer goods such as moneds or stereo equipment. Cases have become known recently, though, in which children have had to go out to work because their fathers were jobless but did not want to sell their expensive cars.

problem is the work experience schemes which youngsters try out certain

have worked without payment for a whole year to get an apprenticeship.

pinpoint such abuses as they come up against a wall of silence when they talk to parents, children and employers.

According to the Youth Labour Law, ports clubs as ball-boys for example and work on farms for up to three hours

Krankenhagen considers even these otions have problems, saying that tractors.

working in television. films and advertising. However children here are often forced into working too hard by over-

taking part in competitive sport and training up to four hours a day... "Is it really so important for Germany

to get one more gold medal sks Krankenhagen.

According to Berlin educationists Heinrich and Elke von der Haar, who have produced the most thorough study of the subjects to date, there are about 300,000 children working in this country, about 200,000 legally.

The factory inspectorate discover between 1,000 and 1,500 cases of illegal child labour a year. And the number of undetected cases is probably very high.

The problem at travelling fairs is particularly acute. On one random test, it was found that 9 stands out of 83 were employing children, many of whom skipped school to work there.

Krankenhagen said there is an increase in child labour among foreigners. Children can be found clearing away shopping trolleys in supermarkets, giving oil changes at garages or cleaning dishes in restaurants.

In a metal factory children were found handling insulating material.

A Baden-Württemberg cabinet maker had a 14-year-old boy working illegally for him for a year - until he cut a finger off in a machine.

In Frankfurt, a 14-year-old boy worked in a launderette - until he lost a leg in an accident.

A 12-year-old Augsburg boy was getwork in a bakery until his teachers complained that he was always falling

Krankenhagen stresses: "Child labour is not necessarily bad. After all, children have to work at school."

The Dortmund scientists want to get people thinking about the whole subject and to realise what the prime concern is: to prevent children being overtaxed and being distracted from their work."

Horst Zimmermann

(Bromer Nachrichton, 26 May 1981)

Ci EM

In the past six months alone, squatters have taken over more than 500 buildings in 50 German municipalities. Half of the buildings are still desquatting The phenomenon of squatting has had varied effects: in Berlin the issue has helped the "alternative" political group-

ing into the legislature. Several cities have offered leases to More than 1,000 cases involving squatting are being handled by the

The wave of squatting has now also A magazine recently claimed that spread to smaller centres and rural areas. most citizens sympathise with the squat-A survey be the Deutsche Presseagentur (dps) involving authorities and citizens' initiatives at home and abroad speculators out for profit. shows that only Holland, with 25,000 il-

legally occupied houses, has to cope with a situation similar to that in the Federal Republic of Germany. According to the survey, there are several tens of thousands of apartments

being kept untenanted by the owner for one reason or another. Berlin holds the record with 167 buil-

dings occupied by squatters. Some 40 or so buildings have meanwhile been cleared either voluntariy or by the police.

The authorities of North Rhine-Westphalia speak of about 80 occupied buildings, though the police there have been more reluctant take action.

. In Bremen, too, only one of the seven occupied buildings was cleared by the

There are no longer any known squatters in Hamburg Rhineland-Palatinate

The Saarland is the only state where no building has as yet been taken over by squatters.

In Hesse, the police have cleared 26 of the 35 buildings that have been occupied since the beginning of the year; in Baden-Württemberg, 20 of the 25 buildings were cleared, and in Lower Sax- months.

# Spread of the phenomenon

ony only one of the 18 occupied houses still remains in the hands of squatters. For Schleswig-Holstein the

ters. This is due to the widespread view that housing shortages are caused by According to the survey, many of the

tens of thousands of untenanted buildings in this country are dilapidated. In North Rhine-Westphalia there are 2.000 buildings with a total of 4,500 apartments untenanted, according to the

state government. The figure for Hamburg is said to be 100 buildings with 900 apartments. In Berlin, there is talk of 10,000

apartments in 1,000 untenanted build-The figure for Frankfurt is 50 build-

No figures are obtainable for many

Of the 1,000 court cases in connection with squatting, about 350 involve charges of disturbing the peace, damage to property and theft of water and electricity: 215 cases have been thrown out and only once was a criminal sentence

passed. Bayarian courts are dealing with 160 cases of which 141 are connected with mass arrests in Nuremberg.

In Baden-Württemberg there are 321 pending cases, mostly in Freiburg. In Lower Saxony, the courts are dealing with 78 cases and Hesse has had to deal with 182 cases in the past 12 THE REPORT OF THE PARTY

The longest occupied house country is in Frankfurt where spebegan as early as the mid-1970s. But squatting has long and restricted to major cities. Town

Erlangen, Sigmaringen, Linch, & 175 holz, Bremervorde, Bad Neucara Soltau have reported squatting rount Many cities authorities have with ir peace with the squatters, smatth

administration have signed contacts An old malt factory in Milher, the Ruhr, was converted into 1 14 centre following its occupation by ters, and the same happened to a to

Brunswick stopped an occupation must go into operation, as ob-offering the squatters a 15-real by law.

offering the squatters a 15-year stylaw.

free of rent, the city to bear repair the claimant has to on the files, to be to the tune of DM20,000.

The Nuremberg city administration amount and duties, his rented a house occupied by squalful alternois to find employment for conversion into a youth cents. It must go on.

house was then vacated voluntarily was and more companies advise the Berlin has concluded at least to take advantage of this tracts with according and is considered.

communication centres, cultural of the system: employnd youth clubs.

In Soltau, for instance, who sign on are really looking for

Mary Same Leve

plight of child workers

Prussian Act banning child labour.

"burning issue." Krankenhagen and his colleagues are

tmployment offices complain bit-

Krankenhagen is, however, sure of one thing: "We have no reason to look down arrogantly on other countries in

Another more recent variant of the

kinds of work - without payment. There have been cases where children

Or where employers have taken five and more youngsters on probation even though there was only one apprenticeship available.

The authorities find it difficult to

children still of school are are not allowed to work. The exceptions: from the age of 13 children are allowed to deliver newspapers for two hours a day, work in

there are children who already suffer from back troubles because of driving Exemptions can be given for children

ambitious parents.

And there is no law against children.

# Opec's indecision lets consumers off again

L signal sign of weakness in Opec, the world's most powerful cartel. But never before has a routine meeting of the 13 oil ministers ended with such a even double their today's production and fiasco as the 60th Opec conference in Geneva late last month.

None of the aims (such as the streamlining of the widely varying oil prices, the freezing of prices - which even Opec considers too high - and agreements on reducing excess production) were achieved.

In fact, the oil ministers were even unable to work out a compromise formula to gloss over the differences.

Thus the oil-consuming countries were once more saved by the skin of

The chairman of the conference, Indonesia's oil minister Subruto, said after the meeting that he pinned his hopes on the controversial long term strategy as a means of overcoming the differences and restoring Opec's clout.

He left it to the departing secretarygeneral. René Ortiz, to read the pitiful closing communiqué.

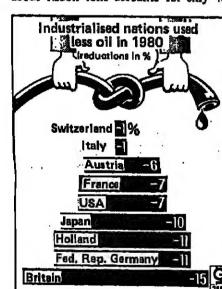
This was unable to point to a binding decision to reduce oil production. Instead Ortiz could only present a loose general agreement to reduce the output by 19 per cent, starting from 1 July. But even this excludes Iran and Iraq. They are to be given an opportunity to bring their production back to the levels of before their war.

in any event non-binding - a mere

With its daily output of 25.5m bbls. Opec (according to its own sources) now produces an excess of 2m to 3m bbls, equalling about 10 per cent.

If all members of the cartel were to reduce their output by this figure the market would conce more be balanced at least so far as Opec is concerned.

But the cartel's total annual output of about 1.25bn tons accounts for only 40



per cent of global oil production (following the discovery of the North Sea oil fields and the deposits in Alaska and

Even within Opec itself there is a great imbalance of supply and demand. Saudi Arabia, which accounts for 40 per cent of Opec's output, would not dream of cutting back, as clearly announced by oil minister Yamani. Iran und Iraq could even under today's adverse condit-

There is nothing new about an occa- day - the quantity by which the others want to cut back.

By upping their output by these 1.4m bbls, the two warring nations would not would still produce only one-third of the output before the Islamic Revolution and the Iran-Iraq war.

The official prices have remained unchanged and are to stay this way until year's end.

At first glance, there appear to be neither winners nor losers. Yamani was unable to achieve a freezing of prices until the end of 1982 or to reduce the extremely high prices of other producers; nor were his opponents able to persuade him to up his prices or cut back on output.

But at second glance it becomes obvious that Yamani has an edge over the others. If the otheers cut back on production, which they must do of necessity because some of them (like Nigeria and Libya) are already unable to sell their whole output, Saudi Arabia's share of 45 Opec's crude production will rise to 45 per cent and so will its influence on the

And should Yamani open the oil tap still further he would control about 50 per cent of Opec's production.

Every bbl of oil produced outside Opec (in Mexico, the North Sea, Alaska and Malaysia) exerts additional pressure on prices, In a nutshell; the market is stronger than the cartel. But does this snell the end of Opec?

It is hard to imagine that the economically astute Yamani wants to be faced with the alternative of wrecking either Opec or the world economy.

As a result he declined any comment on the outcome of the Geneva meeting and its unsatisfactory results - if for no other reason, to prevent the debate from being exacerbated still further.

Those countries that would have liked to offset inflation by reducing the supply of oil and hence increasing its price now pin their hopes on an economic recovery of the West and thus rising demand for oil.

Ironically, it is the very countries whose price policy caused enormous

Who has the most, Who pumped the most Who uses the mon Reserves in billions of tonnes in millions Saudi Arabia 8.9 Kuwait 255 Japan 131 Fed. Rep. 138 Iraq

113 Venezuela

harm to Western economies that now depend on their recovery.

It is very difficult to estimate the effects of the reduced demand for oil on the development of alternative energy sources, genuine energy savings and the economy as a whole.

An economic recovery could at least partly correct the imbalance between supply and demand now deplored by

Despite Opec's present impotence, there is no reason whatsoever to be smug, although it is difficult not to show satisfaction over the fact that the much-maligned market forces have gained the upper hand over the powerful

But the present weakness of Opec must not delude the West into believing that it can return to business as usual after having for 10 years watched every Opec move with trepidation.

Opec is weakened but not broken. Above all, its system of getting its customers over a barrel by offering them long term contracts at fixed prices and then refusing to renew the deal should the customer fail to meet his buying obligation in full still works.

But the failure of the Geneva conference is likely to have made the Opec members more willing to talk to the West instead of blackmailing it.

If cooperation were now to take the place of confrontation the conference would have been successful after all for both sides.

> Wolfgang Müller-Haeseler (Frankfurter Aligemeine Zeitung für Deutschland, 29 May 1981)

# Oil producers face reality of world-wide glut

There will be no oil price increase bors that they can only go so far in their until the end of the year. This is price policy. the most important result of the latest Opec conference in Geneva.

By freezing the price of crude at its present level until the next Opec round in Abu Dhabi in December, the oil-producing states drew their conclusions from the present world-wide oil glut. Reason has thus prevailed.

Granted, the hawks in the cartel say that they were victorious over the moderates because they thwarted their plans to freeze oil prices until the end of 1982. Moreover, they say Saudi Arabia's oil minister, Yamani, has been unable to prevent a cutback in the production of crude.

But this is only an apparent victory. Yamani will continue to open his oil tap ions raise their production by 1.4m bbls a ets, thus showing his fellow Opec mem-

This has improved the chances to

force the militant hawks (like Libya and mon sense and moderate their price policy, thus sparing the world economy the dangerous price see-sawing.

Farsighted Yamani has provided the oil consuming countries with a breathing space which they should use to get away from their dependence on crude.

Nobody should overlook the fact that the rising dollar exchange rate (and oil purchases are invoiced in dollars) could still be good for many an unpleasant

German motorists could well be the first to feel the impact of the higher dollar rate.

(Hannovetsche Aligemeine, 29 May 1981)

# BASF sales down, but outlook is up

shirs value of BASF, the Ludn-based chemicals giant, a sharply over the past year. took is now being traded about

e nice as competitors Bayer and a compared with about DM20 fi 1980 global sales figure, a under DM30bn, was the best in But despite that, dividend per

this year, sales are running nd neck with Bayer's and

ikre was reduced from DM8 to

Diversify, Say there might be a change in the third of Quart Bonn report to Germany soon.

The Chairman Matthias Seefelder

Changes in supply and distal spinon given British Prime Minister patterns of energy have been in Thatcher during her visit to gested as a way reducing Garage

The Bonn Ministry for Result impeling with BASF to land a deal Technology says in a study by a exploitation of a huge gas field changes could considerable reduce must of Qatar.

many's dependence on oil by the hough the BASF subsidiary Wina holds a concession only for a Greater use of gas, electricity at part of the famous gas bubble, it trict heating are suggested so the that the Emir will commission it oil's share of total energy companies and market world-wide the can be reduced from 54 per cents field. BASF has the technical to 35 per cent at the turn of its show for sas liquefaction.

ISF is being forced to develop more The study envisages piped care mon sophisticated petrochemicals rising from 36 per cent of the care of growing competition from

Of this, 30 per cent would be stand and another sheikhdom day 19 per cent), 23 per cent sould first oil-producing countries to (15 per cent) and 7 per cent state inducing simple petrochemicals.

(1 per cent).

103 Italy

District heating is likely to keep to by stepping up his sales cam-larly important because it imports for finished and semi-finished generation of heat as a by proelectricity generation.

To achieve these aims it would be to the car industry. This would cessary to build 400 to 750 mg the car manufacturers money and worth of anthracite electricity pro-

Such plants could provide 20 po that with, Seefelder would like of the electricity needed by the have lightweight plastic transmis-2000. Today, they account for but late.

per cent.

Adding the industrial energy properts for the second half of coupling, some 6 per cent of proceedings to be discouraged. pots his faith in his company's

The total primary energy consumer than policy. 1980 investements would rise (against 1980) from the Hashn have been upped this years 390 million tons of anthracits with 195bn, which should ensure that 23 per cent) to 480 million tons. . Repany's programmes continue. Assuming an average annual con-

growth of 2.7 per cent, that w 120 million tons of anthracite min than previously assumed.

Continued on page 7

Controlled the second of the second

Offergeld Third increased oil bill last year.

World plea

The development process in the current accounts of many oils countries. In 1979, this bill wincome Third World countries standstill, Bonn Development All bank Congress in Libreville, Gabra Bank Congress of stagnation all, both politically and aconomically and become all both politically and aconomically and aconomica

Continued from page 6

Offergeld stressed that the total

ector development aid of Wes-

The emphasis is on securing energy and raw materials supplies.

Oil and gas exploration off the German coast (together with Texaco) has been stepped up; existing production facilities in the region are being develop-

The coal mine Auguste Victoria is to be improved. The growing video market is another

reason for the increased investement. The world market for video cassettes is expected to double this year to

BASF considers itself sufficiently well equipped in this field to tackle its Japanese competitors in Japan itself.

It will increase investement there, as Hoechst and the Boehringer group have

lts sales in Japan are now behind those of Hoechst, but Seefelder hopes to invest DM170m there by 1985. The chemicals market in Japan is worth DM130bn a year.

BASF sales this year are expected to rise 7 per cent against 1980, despite problems in the USA.

But the growth in terms of quantity is unlikely to exceed 2 per cent, the rest being accounted for by inflation. Still, 2 per cent should be enough to provide job security and reasonable dividends.

Sales by Seefelder's Anilin Group in the first quarter of 1981 rose by a whacking 11 per cent against the same period last year, and the trend seems to be continuing. Burkhart Salchow

(Rheinischer Merkur/Christ und Welt,

# Daimler-Benz keep rising as others keep dropping



almler-Benz last year was the only German auto manufacturer to improve its domestic position.

And in the first quarter of this year its market share has risen from 92 to 9.5 per cent.

What is remarkable about this is that the company has - against the tide managed to gain ground. As a result, chief executive Dr Ger-

hard Prinz maintains that there is no such thing as a general decline for large

He attributes the fact that his company was spared the gene in the auto business to his product concept which can be summed up as "fuel economy and longevity".

This ancient company principle will be retained because Daimler-Benz knows that only quality and sophisticated technology can preserve the company's competitiveness.

The board is also convinced that its policy abroad is correct. These markets were carefully researched first.

Never has Daimler-Benz allowed itself the luxury of euphoria and never does it charge like a bull at a gate.

This has also been demonstrated by (Die Welt, 23 May 1981) the purchase of the Amrican Freightli-

ner Co. after previous equity negotia-

tions with White Motors had failed. Daimler-Benz is now in an excellent position on the world's biggest market

for commercial vehicles. Moreover, the envisaged general concept in this sector has been rounded off by the new acquisition. This has also made for further flexibility and improvements in the production sector, enabling Daimler-Benz to react swiftly to

changes in market conditions. Mercedes does not fear the Japanese, despite the fact that Japan managed to increase exports by 27 per cent in the

As Dr Prinz points out, the Japanese industry receives government support until it can stand its ground on world markets. And there is no need to stress that this runs counter to our own ideas of a fair world trade.

Dr Prinz deplores the fact that "world trade no longer takes part between individual companies but between coun-He also considers it unfair that the

Japanese government has issued restrictions for automobile exports to the United States but refuses to do so for "People like us who have always up-

held the principle of free trade should be able to expect some concession," he Günter Ringleb

(Handelsbistt, 22 May 1981)

Industry's exports In 1980 Cars and trucks
51,2 Iron and steel products ZAHLENBILDER

Plant shutdown highlights foreign subsidy problem

ven a giant like Bayer AG, Leverkusen, has not been spared the experitheir problem branches of industry and thus export their own unemployment. ence of having to shut down a sophisticated plant because it can no longer compete with foreign government-subsidised competition.

It has been forced to scrap some products of its wide man-made fibre range and shut down the plants making them. Some 700 workers lost their jobs.

According to Chairman Herbert Grunewald, the reason lies in state intervention in market mechanisms in other European countries where unprofitable plants are officially kept going by

Excess production capacities are thus created, and they obviously affect profits. Bayer's shut-down is a prime example

As deplorable as the whole thing is for social reasons, it obviously leaves a colossus like Bayer unfazed. The group's global sales last year rose

by 10.9 per cent to DM28.8bn, though the growth was rather unevenly distributed. Bayer AG increased its sales by a meagre 3.5 per cent to DM11.5bn (in terms of quantity, sales in fact dropped by 5 per cent as a result of high raw materials, energy, transport and labour costs). On the other hand, exports rose by 7 and sales by foreign subsidiaries by as much as 17 per cent.

Foreign business accounted for almost 75 per cent of total sales (a growth rate of 14 per cent) while domestic sales rose by only 3 per cent.

But global sales in terms of volume have probably only risen by about 2 per cent, says Grunewald.

Incidentally, close to two-thirds of global sales went to European countries and half of this to EEC nations.

Pharmaceuticals and insecticides were particularly successful. This is also where Bayer research is concentrated, boosted by last year's DM1.2bn investement.

Pharmaceuticals increased their share in world sales from 9 to 15 per cent over the past ten years and insecticides from 10 to 12 per cent.

After-tax profits (globally) rose from DM435m to DM730m. But the parent company's profits dropped from DM378m to DM348m. Shareholders can expect a divident of DM7.

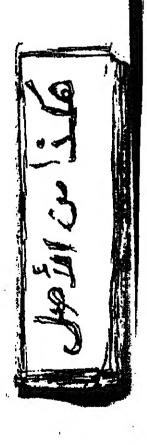
Business in the first quarter of 1981 was brisker than expected, says Grünewald. Compared with the first quarter of last year, sales were up 4.4 per cent primarily due to price increases.

In fact, sales in terms of quantity diminished slightly. Here again, exports played a dic role, rising from 62.2 per cent last year

to 64.4 per cent. Global sales of the group were up 11.3 per cent — again primarily due to foreign business. Factories operate to 80

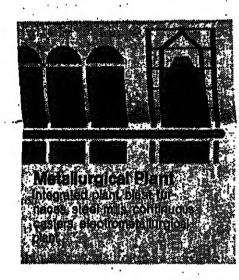
per cent of capacity. Bayer's investements are heavy. This year's global investment is expected to reach DM2.5bn (for plant and equipment), slightly less than last year (2.6bn). About two-thirds of this money is invested domestically.

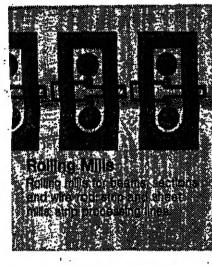
Heinrich Rieker (Rheinischer Merkur/Christ und Welt [5 May 1981)

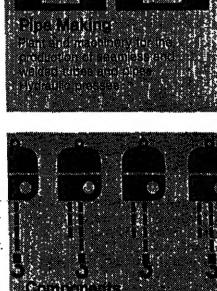


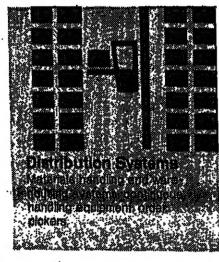
## **MANNESMANN** DEMAG

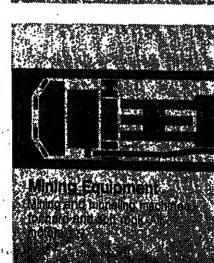
# Machinery, Plants and Systems

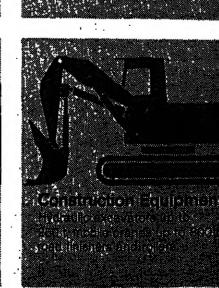


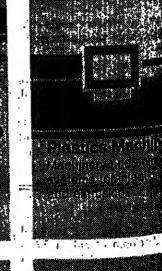


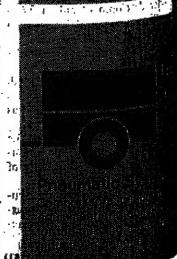




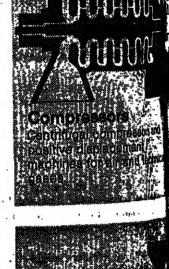


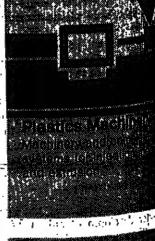


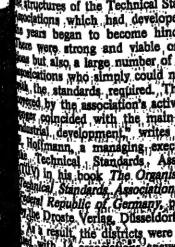




A. 化基础性的工作







**Inconsumer Protection** 

## Enforcement of technical standards has roots in industrial revolution

a national headquarters. This organisa-tion was disbanded after the war.

They checked about 2.5 million pres-

sure gas containers, about 150,000 petrol stations, 50,000 cranes and 5,000 cable railways and conveyor belt systems. The

motor vehicle section tested 9.7 million cars and carried out 2.3 million driving

"Our tasks have extended and inten-

sified as a result of the economic boom

and technological progress. More recent

areas of TUV involvement include our

testing in the field of nuclear technolo-

gy and protection of the environment,

work safety and working materials,"

plus tasks connected with the law on

Hoffmann rejects the accusation that

TUV has actively sought to expand its

areas of activity. "We have never chased

after new areas of responsibility. But on

the other hand we have never said no

when our advice was sought, whether in

connection with machine safety or safe-

ty at the workplace. The Bonn Minister

Today, 93 per cent of TÜV activity

with a total annual turnover of DM1.2bn

toyers areas where its word is literally

general interest in safety can be roughly

sole right of recognition.

The second is that in which TUV ac-

tivity is based on a law but where the

TUV experts do not have sole jurisdic-

tion. Into this category come activities

related to the Atomic Power Act, the

National Anti-Pollution Act, the Tech-

riical Means of Work Act, occident pre-

vention regulations, construction regula-

of Labour twisted our arm."

divided into two sections.

The origins of the German technical standards system go back two cenis to the beginning of the industrial Mannesmann Demag Boutlon when James Watt invented first commercially viable steam

and plant construction then, the steam engine still had serious With a broad financial initians in the 19th century. base, world-wide sale processes of its tendence to blow up.

network and a future hadreds of workers were, killed over

As a result the State began to take an development program sless in machine safety.

for new products.

The history of the German Technical

Mannesmann Demag Invary 1866, when 20 owners of 37 Postfach 100141, D-4100 bit from bollers came together to found fed. Rep. of Germany ning of Boilers, with headquarters in Mannheim. The first Steam Boiler Sandards Association was born.

1 By 1911, 35 further associations had founded most of them between

The number of boilers rose to over 14000 yet at the same time accident urs dropped considerably.

sociation to take on responsibility for tacking the safety of other technical Ant, for example lifts and electricity penting stations.

Of particular importance were the later car tests instituted in 1906 and in tests for car drivers in 1911. It is is rejected these activities. However, ancies in standards and testing to so many irregularities that the

Contemporary documents show that temporary documents show that experts was decisive fact-These organisations could also Mardise their testing, further develop stations and guidelines and exchange was — which were all points in their

However, even in the twenties the asin beyond their strict compass - for mple checking heating construction,

years began to become hindrance here were strong and viable organisabut also a large number of smaller resistations who simply could not cope it ite standards required. The greas read by the association's activities no sure coincided with the main foci of dustrial development, writes Worner Hollmann, a managing executive of its Technical Standards. Association of the Comment o ications who simply could not cope

tions and other Land regulations, explains Hoffmann.

Today, eleven TÜV of very different making. The TUV receive no subsidies sizes are responsible for a variety of or financial assistance from the national areas - as is indicated by the number of or the land governments. They cover TUV employees, which ranges from 122 the Hesse district to 3019 in the from fees which they receive from organisations for whom they carry out tests. Last year, for example, the organisa-tions were responsible for the technical From this income they have to pay personnel and other costs. As service standards of pressurised containers, providers, the associations are particular-26,000 boilers and 270,000 lifts.

ly labour intensive. Labour costs account for 70 per cent of their total financial

Hoffmann says that the complexity and multiplicity of the TUV's tasks presupposes a high degree of efficiency both in terms of personnel and of equipment. Interdisciplinary consultation and cooperation between experts in various fields was essential for the execution of complex tasks and for the development of measuring and testing equip-

Hoffmann concludes: "No one who is seriously interested in safety can possibly try to prevent the further development of the Technical Standards Associations be referring to their historically

## Five major airports given black marks by pilots

airports have been given; black marks by the International Air Pilots' Association.

Hamburg, Saarbrücken and Stuttgart airports are "highly unsatisfactory", Bremen and Frankfurt "unsatisfactory". No complaints were made about

Düsseldorf, Hannover, Munich and Nu-

oraised as "exemplary". Pilots have been publishing their findings for five years.

They award orange stars to airports where one or more security installation

Red stars are awarded to airports where safety is "seriously endangered" and black stars where lack of safety forces pilots to restrict operations, for example by not making night flights.

So far no black stars have been awarded to German airports.

The West German Pilots' Association, Cockpit, does the assessment. To give The first is where the organisation retheir findings greater weight, they prelieves the state of its responsibility to sent them to the International Federasupervise - according to paragraph 24 tion of Airline Pilots Associations, who of the trade regulations and the road tracheck, analyse and publish. ffic regulations. Here the TÜV has the

The findings are then sent to pilots as orientation aids.

The association, which has 55,000 members throughout the world, found the following inadequacies at German

• At Bremen the instrument, landing system on one runway is planned, but has not yet been installed. .....

Massis / Mr / Mrs / Miss (1911) 1915

Nemental programme and the state of the stat

Profession of the control of the con

f Cityrus & wiscons to grow to enter a product a contractions affects on being on

Live of West Germany's, 11 major • At Frankfurt, which last year got a red star and which handles five times more traffic than Bremen, there are no central lines or landing zone lights on one runway. One light signal has poor rangs and poor visibility.

· At Hamburg there is an instrument landing system missing, gliding angle lights for two runways are not working and trees impede visibility in the landing sector.

 At Stuttgart gliding angle lights are unreliable on the difficult, hilly terrain; an instrument landing system and one set of landing lights are also missing. Are German airports unsafe at a time of increasing air traffic? Is the criticism that the planners of new take-off and landing runways were so engrossed in their huge plans that they forgot to remove present inadequacies?

Hans Achtnich of the German Airports Association in Stuttgart says: " would like to stress that German airports are safe in terms of national and international regulations. They also try to meet pilots' wishes.

"If these wishes are not met, this does not say anything about the objective safety of these airports. For example many car drivers would like motorways to be lit up at night. But no one would go as far as to say that they are unsafe bacause this is not the case."

Achtnich explains that the Cocknit demands relate only to aviational imovernents in regular air traffic. In all he cases mentioned, however, the airport authorities had applied to make the necessary improvements and in some cases permission had been granted.

"It must be said in this context that Germany had the most environmentally conscious affort laws in the world with the result that a large number of objections and court cases have prevented the extension of airports. The years of delay, over the extension of the runways at Stuttgart airport is an exemplary aple of this."

The awarding of these minus marks to airports underlines in Achtnich's view the importance of improving airport facilities, However the list of complaints does not contain any serious threats to

safety.

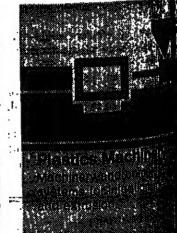
If there were any danger to safety at
German, airports the authorities would
step in and close the airports. And of
course pilots too would ensure passenger
safety by refusing to land at airports

County

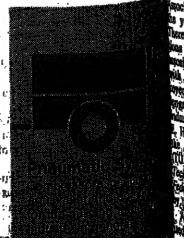
Please raturn the completed order form to:

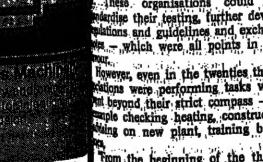
THE GERMAN TRIBUNE FRIEDRICH REINECKE VERLAG GMBH

Out a ratural to the completed order to the country of the country o where safety was at risk."
Walter H. Rueb
Die Welt 30 May 1981)









### THE CINEMA

# Dropping out in the cold of Desperado City

Vadim Glowna's debut as a director, Desperado City, is a film about drop-outs and rejection of cold, inhospitable cities. However, unlike other directors of films of this kind, Glowna offers none of the little hopes or imaginary

Skoda stand above things, as they look over the river Elbe on the left and the Hamburg docks on the right. Here, on top of their world, it seems they have become subjects rather than objects, active rather than passive for once.

The sea is somewhere in the distance, but seafarers' romanticism is not for Glowna. Glowna's strength is his freshness. According to the comfortable logic of the television film, everything is wrong in this film but in the logic of the ci-

Glowna does not fear the clichés which are true because they have taken ossession of our longings.

from which many other directors would have made several films.

The result is a pacy narrative style, full of movement, in the Hollywood tra-

This is a film about escape - mainly about imaginary escape. Skoda says: "I can see it all before me ... from New York to Washington DC, through Virgi-

distance. This film makes us feel very vividly how small West Germany is. The film is set in Hamburg and the people moving through it seem literally imprisoned in a city landscape which knows no beyond. And so it is no surprise that

car is not a symbol of mobility but a

Two taxi drivers chase Skoda, drive him into a cul-de-sac. Their limousines are images of a technology that opno running away, no driving away in this film. There are no interstate highays, only local roads.

The film derives its dynamism from the fact that hardly any of the characters persists in the lethargy of everyday life. Skoda has left home. Now he is driving the taxi of Frau Buchholz, a widow with

Liane packs up her hairdressing apprenticeship, meets Skoda. An almost ordless love begins and almost ends when the widow catches them. The people in this film are not titanic rebels.

Their dreams are always conflicting with their tendency to compromise. Skoda breaks off his relationship with the widow. She jumps out of the win-

Then there is Hilks, a striptesse dancer on the Reeperbahn. She wants to get



She ends up murdered — the second fatality in the film. Skoda robs the bank where his father works, is wounded, escapes in a car and makes it to Liane's flat, where he, too, dies - in her arms. The characters are knocked around like billiard balls. Glowna attaches little importance to external probability. He is only concerned with inner truth.

In the age of the television an old concept of reality has become obsolete. Clichés cloak themselves in a high degree of realism. Pseudo-events disguise themselves as reality itself. The medium does not want to know about the imaginative element in art.

The strength of the cinema, however, lies in its ability to negate this flat concept of reality. This is what Glowna tries to do. His characters are independent beings, closely though he observes them.

They are fictional figures whose a

Hamburg, too, is alienated a becomes exemplary. It is a city and ma legend at the same time. It is thing without sky and without be representation of the real city by counterpart to the feelings of the pay who live there-fear, loneliness, sades

Desperado City is a sad but not in veiling film. It does not chatter to

Finally, it is two films. That by V Glowna and that which the people is see it produce for themselves. This nema of overstatement says more things about everyday feelings many a German film which is ledni ly perfect yet still misses the point Michael Schmit

(Frankfurter Allgemeinski für Deutschland, 30 kg/lii

### This year's Oberhausen Short Film Festival underlined that this genre has lost much of its political bite and In its heyday, many of the entries for

this festival were overtly and unashastrongly represented long before the official ostpolitik got under way. The Vietnam war and the student uprisings of May 1968 were central themes.

Yugoslavian film purchasers even went back home in those days and reported that the agitprop film dominated the Oberhausen festival.

This has all changed. The festival has become virtually apolitical and in doing so has lost much of its appeal. And the short film genre as a whole is going through a period of stagnation.

It has long been the poor relation of the film industry, leading a shadow existence and rarely to be seen at cinemas in this country.

The festival organisers can hardly be blamed for this crisis. Indeed all they can do is to document it.

The Oberhausen Festival is more like a working conference than a film festival - and this is its distinguishing fea-

Its task is not only to present masterpieces but to report on trends in the

short film scene throughout the world. Even worthwhile or exemplary failures could be shown. But poor technique, unimaginative, routine work and conventional mediocrity ought to have no

The festival structure tends, however,

festival shows

The festival consisted of eight showings, some lasting more than two and a hours. This suggests richness and variety, but this impression is false.

ely repeated tired old jokes.

Weakest of all was the experimental film section. Some of the entries could have been 20 years old, yesterday's avant garde, repeating or ignorantly reproducing what has long since been familiar.

audience than they got.

and committed film journalism.

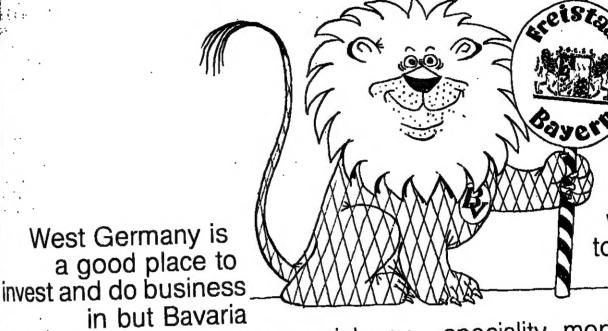
This documentary gives both side

means, Janetzko succeeds in richness of varied images of high

On the fringe of the festival of the main competition in future

Perhaps the festival should also its doors to the video and genres, which are both fighting to ognition now. There is a good in fine work being done in these in dia. Gerhard Schoenber

# The BV Lion invites you to West Germany and the friendly Freistaat



good ideas!

is attractive in its own special way.

whatever assets our international

business partners have to offer -

innovation, research or just plain

We at Bayerische Vereinbank, one

experience in entering new markets

and our international network, linking

such key financial centres as London,

New York, Luxembourg, Zurich, Paris,

Tokyo, Bahrain, Hong Kong, Rio de

Janeiro, Johannesburg, is there to

tant foothold. With a tradition dating

back to 1780 we are a proven

of Germany's major banks, have

whether money, technology,

Our borders are open for

wholesale banking to securities business. Not forgetting, of course, our

speciality, mortgage banking, where our long-term bond issues provide added flexibility in investment financing.

If you want to know more about the German market and the Bavarian business scene in particular why not contact the BV Lion?

Bayerische Vereinsbank Head Office - International Division Kardinal-Faulhaber-Strasse 1 D-8000 MÜNCHEN 2 Telephone: (089) 2132-1, Telex: 529 921 bymc SWIFT: BVBE DE MM

UNION BANK OF BAVARIA (Bayerische Vereinsbank) New York Branch 430, Park Avenue Telephone: (212) 758-4664 Telex: 126745 ubb nyk b



INCORPORATING BAYERISCHE STAATSBANK AG

Short film on the wane,

cepted because they fit into a certain ca-

In too many of the documentaries the influence of poor TV journalism was detectable. The result was a kind of radio film or "talking heads" film which might just as well have been on the radio, as the pictures themselves added

This general unawareness of film history was shared by the audience, who applauded gratefully as the same familiar, stuff was served up.

The festival organisers showed their awareness of the problem by presenting a series of programmes on film history. The six-part retrospective on the famous Prague Film and Television Faculty to discourage this. Films are classified in (Famu) and the two showings of the

The best attended event here was a seminar on the documentary film presented by film critic Wilhelm Roth.

Those attending were impressed by the technical quality, visual power and boldness of these classical works - qualities which documentary film makers in the television age seem to have lost.

The week-long festival did nonetheless present some noteworthy films. The highlight was the evening of short films from Poland, journalistic reports which showed the conflicts and negotiations between the unions and the government so to speak from within and far more convincingly and precisely

than any TV reports to date. Other impressive Polish entries were: The Carpenter (1976) by Wojciech Wiszniewski, a representative life story told with Schwejk-like slyness; Women Workers, by Irana Kamienska, a very honest, realistic study; and above all the prize-winning Tango by Zbigniew Rybczynski, an innocative, technically brilliant experimental film on the absurdity and modern life's inability to communi-

The entries from the Soviet Union, Bulgaria and Yugoslavia were among the best at the festival, I would like to singgroups and entries are sometimes ac- work of Oskar Fischinger, an experimen- le out the Soviet entry, Bachelors, by

Michail Nikitin, a masterly shortest film describing the vain efforts of by collective farmers to find a wife. Iran presented an excellent docume

tary on child labour in a brick works: titled Bread From Earth, by Faridth S. fale and a cartoon, Liberty Americ Style, by K. Telghani — a cracking 6 play of optical pyrotechnics.

One of the outstanding entites i Central America was a half-hour Am can entry, El Salvador: The Seeds of berty, by Glenn Silber and Tele Van cellos, a fine example of professor

chance to present their cases and less its judgment of the ruling junis min on testimony from North American priests and nuns working in the coul

Change, by Christoph Janetzka, the most interesting experimental in and by far the best West German to help you gain that first and all-impor-Using a minimum of material

private showings a large number cumentaries were shown which would have liked to see as part of festival proper. It is worth consider allowing such films to be shown #

14 June 1981 . Kn

#### MEDICINE

## Dancing away all those cares and woes

Bonn University Neurological Clinic has for the past three months or so been experimenting with dance as a therapy for psychological disorders.

Primitive peoples have always expressed their emotions, needs and worries through dance. The civilised man of the industrial West, on the other hand, no longer knows how to express himself through this type of body language.

What matters for him is to preserve a stony-faced dignity at all costs. Emotions are turned inward instead of being

Frau Irmin Schaefer-Groebel who made the suggestion to the university. has a different approach. She makes her patients leap, kick, hop and clap their hands rhythmically or wildly gyrate if this

The emphasis is on African dances which are to help her patients shed the rigid crust of suppressed emotions and

Psychiatrists have for some time known that dance has a therapeutic effect even with perfectly normal people who live under the day-to-day stress of an industrial environment.

This applies particularly to jazz, which requires a maximum of free, creative

Moreover, African dancing techniques (on which jazz is based to some extent) call for the movement of a wide range of isolated muscle groups.

body makes the dancer come out of his shell. It makes him switch off, so to speak, while the movement takes over of its own accord and without obeying signals from the intellect.

But while music and dancing therapy for a wide range of patients has been in common use in the past 20 years and is even a subject taught at certain universities, dancing therapy is still in its infan-

cy in the Federal Republic of Germany.

The Bonn neurologists were the first to have embarked on this type of therapy in our part of the world.

Reinhold Schüttler, professor of social psychiatry in Bonn, says: "There's nothing unusual about such a therapy. If I had more time I'd do a bit of jazz danc-

Given such an attitude, it is not surprising that Professor Schüttler was open-minded and receptive when the dance therapy was first suggested.

Ernest Wilson, a medical doctor from the weekly excursion of the patients into

Naturally, dancing alone won't cure depression and other psychiatric prob-

been made so far to establish the exact to two hours worth of special tutoring. anti-depressive effects of this type of

and wait and see. In any event, all patients are enthusiastic, notwithstanding the fact that the national health system They require even more patience - by refuses to foot the bill.

Psychologist Hildegard Böhme last year compiled some statistics on the theraneutic effects of jazz dancing.

She presented 124 participants in jazz with their bodies. dancing courses with a questionaire.

The results were startling: depressions diminished with all participants regardless of age and sex. The average depression scale which stood at 3.90 before the dancing course dropped to 2.12 at the

One of the Bonn patients is the 34-year-old wife of a physicist. She told the round that ever since they built a house a little while ago she had felt exhausted, unable to concentrate and deeply de-

In fact, her general feeling deteriorated from day to day and eventually she

Seeing her in the midst of this group it is hard to believe that she is a fully trained physical education teacher. Right now, she is unable to perform even the simplest of relaxation exercises; her

This is a phenomen common to most of the patients. They find it extremely difficult to convert emotions into

in a defensive gesture, they only bend their fingers slightly as if pleading with

According to Profesor Schüttler, many psychoses cause such inability in patients to express themselves through gestures; and the drugs used in treating the disorders inhibit movement still further. It is here that jazz dancing comes

pounding there is no holding the paients - and even a former nurse, who has been apathetic ever since a brain surgery, comes ouf of her lethargy. Her

(Die Zeit, 23 May 1981)

# Doctors uncover clues about cot deaths

Doctors think they may be on the point of solving the mystery of cot deaths which account for 2,000 babies a year in the Federal Republic of Germany

Cot deaths occur when the baby just stops breathing — a phenomenon without apparent explanation until now.

In close cooperation with the Ruhr University, Bochum, psysiologists, anatomists, mathematicians and engineers have now dug to the roots of this hit-

It is thanks to their research work that a 3-month old baby in a Munich pediatric ward now stands a chance of survival.

Bochum Professor Marianne E. Schlaefke, who delved into the problem with animal experiments as far back as 1964, has come up with an explanation for the mysterious deaths: central brain ensors continuously check the acidity level of the liquid surrounding the nerve cells. The collected data determine the breathing cycle during the night.

In some babies these sensors are missing from birth, while in others they have been put out of commission by

As soon as the missing sensors should take over control of the breathing procthe sudden death of the infant occurs although he has been full of life and bounce during the day.

In close cooperation with technicians. doctors have now developed a device to enable threatened infants to learn proper breathing while asleep.

This can only be achieved once the



device administers a small dos directly into the windpipe.

Breathing is brought on by: draft of air blowing straight at child without making it wake up

thinking that the breath it has was caused by the acid.

After the breathing training has proven successful, the date can be left out since the body of react to the acid impulse alone.

According to Professor Schlick 1211 Munich experiment has been so a ful that four other babies will be this way. In fact, there is a great hope that complete cures can be

Once the devices now being to Munich are mass produced the ment can be done at home under

Royal Dutch are the secondlargest oil company in the world. Dutch tugs serve shipping on five oceans. The Dutch build port facilities along all those coastlines. Fokker Friendship airliners made in Holland ply short-

routes the world over.

Holland is too small for the Dutch.

Up to now, children with this to disorder have been treated with inc. Small wonder ABN, a Dutch bank, has breathing through electrical implies.

resche Allgemeine, 27 Mr branches in financial and trading

Is sensuality still possible is the tion where everything is too large. Centres all over the world. confused, too loud and order tentres all over the world.

## Sexual disorders and heart attacks in women linked

A and sexual disorders has been established, according to a delegate at the

Lindau Congress of Psychotherapy.
- Psychotherapist Marina Moeller-Gambaroff. of Giessen, described the type of sex which "does not give itself to the partner but insists on constant repetition

This was only one of the symptoms estrangement from the body and

Not only did this estrangement cause fear. It also made people sick - borne out by the fact that more and more women were felled by heart attacks.

Psychiatrist Claus Buddeberg told the And since effectiveness controls are coming to the Zurich Psychiatric Clinic extremely difficult no attempts have for advice on sexual disorders need one

They simply don't know how a man and woman who want to "sleep with The idea was to give the green light each other" must go about it, he said.

Another 30 per cent, he said, have lost all rapport with their own bodies. and large about 20 hours of tutoring before they can sense again what it feels like to stroke a partner's shoulder and before they can establish a new rapport

To schleve this, couples must practise bid to preserve sanity?

link between heart attacks in women not only to have feelings and emotions but also to convey them.

The last third also complain about sexual disorders, but in their case the dirsorder points to psychological problems that go much deeper and that require

Professor Buddeberg stressed the emotionsl vulnerability of the man, which is frequently overlooked.

Especially in men, sexual disorders are frequently due to a sensuality that has been blunted by day-to-day life. In other words, sensual perception no longer functions as it should, and this means their emotions and their messages.

One conspicuous aspect of the Lindau meeting was that less thought than before was devoted to what must be changed in the living conditions of Europeans - not only to reduce psychological disorders but also to prevent Europeans from becoming alienated from their last emotional haven, i.e. sexual re-

How is a person to cope with life in a factory, an office, a school or a high-rise housing silo without constantly wiping out sensations that confront him in a

Moreover, there are hospital a from which all traces of beauty warmth have been barred.

pin my hopes on the power of couple-relations."

In other words: It depends man whether a woman develops female individual rather than aggerated) copy of the man.

And it depends on the woman her the man can find his way out

maze of his need to impress disoriented performance obsession Only then will he be able to to new problems with new solutions

gemene Bank Nederland (Deutschland) A. G.

into perspective when and authorized particles that are still being particles that an "open" particles that a repeat the still being particles that a relationship cannot be the still being particles that are still being particles that ar

In many cases, she said, who speak of a lack of giving of himself isseldorf, Königsallee 74, the part of one partner, it only the second glance to see that this second glance to see that this more than indispensable psychological dex 8 587 304 self-protection needed to present

1. 1. d. m. 1. 1

Therefore, the first thing to be tankfurt am Main, Mainzer Landstrasse 39 in such cases is to strengthen the thing to be tankfurt 1, P. O. B. 2645 of these people. of these people.
Said Frau Moeller-Gambaroff: Lone (0611) 25 53-1, Telex 04 12 810, 04 13 558

and the state of t

to new problems with new sum.

Whenk has offices and branches in: the Netherlands, Ireland, Britain, Belgium, France, the Federal Republic of Germany, Switzerland, Spain, Gibraltar, Italy, Greece, Turkey (Holantse Bank Uni), Lebanon, stead of waiting for recipes.

Ginther Manches In: the Netherlands, Ireland, Britain, Belgium, France, the Federal Republic of Germany, Switzerland, Spain, Gibraltar, Italy, Greece, Turkey (Holantse Bank Uni), Lebanon, stead of waiting for recipes.

Ginther Manches In: the Netherlands Antilles, Belgium, France, the Federal Republic of Germany, Switzerland, Spain, Gibraltar, Italy, Greece, Turkey (Holantse Bank Uni), Lebanon, stead of waiting for recipes.

Ginther Manches In: the Netherlands Antilles, Surinam, Pakistan, India, Malaysia, Singapore, Indonesia, Hong Kong, Japan, South Korea, Morocco (Algemene Bank Marokko'S, A.), Kenya, Ginther Manches In: the Netherlands Antilles, Belgium, France, the Federal Republic of Germany, Switzerland, Spain, Gibraltar, Italy, Greece, Turkey (Holantse Bank Uni), Lebanon, stead of waiting for recipes.

Ginther Manches In: the Netherlands Antilles, Surinam, Pakistan, India, Malaysia, Singapore, Indonesia, Hong Kong, Japan, South Korea, Morocco (Algemene Bank Marokko'S, A.), Kenya, Ginther Manches In: the Netherlands Antilles, Surinam, Venezuela, Peru, Panama, Australia, Mexico, Also as Banco, Holandes Unido in: Argenting, United States, Canada, the Netherlands Antilles, Surinam, Venezuela, Peru, Panama, Australia, Mexico, Also as Banco, Holandes Unido in: Argenting, United States, Canada, the Netherlands Antilles, Surinam, Venezuela, Peru, Panama, Australia, Mexico, Also as Banco, Holandes Unido in: Argenting, United States, Canada, the Netherlands Antilles, Surinam, Venezuela, Peru, Panama, Australia, Mexico, Also as Banco, Holandes Unido in: Argenting, United States, Canada, the Netherlands Antilles, Surinam, Venezuela, Peru, Panama, Australia, Mexico, Also as Banco, Holandes Unido in: Argenting, United States, Canada, the Netherlands Antilles,

# A lot more trust, but it's much more tiring...

Germans trust each other more readily than 30 years ago. But they are that there has been a "rapid drop in acsuffering from a "curious lack of energy that spread between 1953 and 1979."

Where work is concerned, there has been a "rapid drop in activity on the part of men, and this is bound to have its effects."

These are some of the findings of a long-term study by the Allensbach Opionion Research Institute.

Allensbach and the Frankfurt-based Divo Institute in 1963 interviewed a representative cross-section of 3.000 people on such questions as family life, neighbourhood work, leisure, church and politics.

The survey was repeated in 1979 with 2,000 people. And the results have been made known publicly in Bonn.

It appears that the gap between the generations has widened in the past three decades.

But it is certainly news that men and women are now much less apart so far as their interests, feelings and attitudes are concerned than they were in 1963 when the study began.

There has been a curious "lack of energy" spreading among Germans. The young men of today are less active and more family oriented than in 1953 and today's young women are more active and self-assured and less bored than their male counterparts.

The myth of the citizens' "dissatisfaction with the state" has been shattered, and faith in our fellow man has increased.

According to the head of the Allensbach Institute and initiator of the study. Frau Noelle-Neumann, the results of the study confirm a 1939 theory by Norbert Elias to the effect that "outside domination" would be replaced by "self domi-

In her paper, Frau Noelle-Neumann said that outside domination - as for positive than in 1953 and the willinginstance material want, church authority. law and order, politeness and industriousness - had largely been done away

But, she went on, nothing has happened to enable young people who have grown up with a minimum of outside domination to exercise self control, self assurance and, ultimately, enjoy psychological wellbeing.

This, she said, could be an explanation for the "curious lack of energy that spread between 1953 and 1979."

In any event, Frau Noelle-Neumann uses this context between outside domination and self domination as an explanation for the fact that women - notwithstanding the dual burden of family and job - have become more self assured and energetic. As she sees it they are involved in "tasks in which they cannot afford to let up."

The most dramatic changes in the past 10 years or so involve women.

Thus, for instance, the number of women who discuss politics rose from 25 to 61 per cent; and while, in 1953. only 29 per cent had a genuine opinion on the trade unions, their number was up to 50 per cent in 1979.

Women with jobs rose from 11 to 38 per cent, and their interest in further occupational training from 13 to 80 per cent while that of men dropped from 39. to 25 per cent.

tiveness on the part of men and that this is bound to have its effects."

THE GERMAN TRIBUNE

They conclude: "The figures show that wives do not find their husbands as attractive as men find their wives."

The figures make it absolutely clear that "there has been no movement among men resembling that of the emancipation of women."

It is obvious - and clearly borne out by the study - that this must have an effect on married life; in 1953, 31 per cent of the married respondents held that couples should always hold the same views. By 1979 their number had dropped to 15 per cent.

The differences of opinion among couples listed in 1963 led to marital fights much more frequently in 1979 than close to three decades earlier.

Like in 1953, the most frequent cause of disputes are differing views on friends and acquaintances. Next on the list (in 1953) were disputes over money and the upbringing of children.

In 1979, money and child rearing still occupied second place. But couples were agreed in principle that there was no need to hold the same views. Notwithstanding the bones of conten-

tion faith in each other has improved: in 1953, 37 per cent of husbands said their wives were their closest confidants: today, it is 53 per cent.

But the study has not only delved into the private sphere. (Incidentally, the study also disproves the widespread idea that people in modern society are increasingly becoming lonely, that person-to-person relations are becoming more and more superficial and that for lack of communication - people seek a haven in a new type of "group".)

It also shows that the attitude towards work has changed; it has become less



#### Iron in the soul

Germany's first woman construction mechanic, 18-year-old Martina Har 200 Moser team and intends look-Darmstadt. Because she did so well in her apprenticeship, the Chamber of Contract stable. and industry let her take final exams after 21/2 years instead of three. (he by this year, Thaler has not made

ness to change employers has diminished. In other words, the world of work has become more static and the "dynamism of performance in an occupation" has faded.

There have also been some startling changes in "social atmosphere."

Asked: "Do you believe that most people can be trusted?" 83 per cent said no in 1953, and only 13 per cent answered in the affirmative. By 1976 those who trusted their fel-

low man and those who did not equalled each other at 39 per cent each. In the past few years, however, the mistrustful have started gaining the upper hand again. The gradual process of faith which had reached its climax in 1976 started to decline again.

What has risen continuously is the public's interest in politics.

"As a result, we must guard against hasty talk of dissatisfaction with the state which, in any event, has been disproved in every Bundestag election. What could well happen is that this alleged dissatisfaction' could turn into a 'closed shop bureaucracy' which would

The "trend type" described by he media. He says that Thurau's sor Hermann Lübbe, Zurich - tements have been exaggerated and thing he termed the "home in the often ignored".

chensis" - was somewhat of art he does admit that his achievo-And so on to death...the

This "homo allenbachensis" on the attributes one has to have to This trend type, which does not

spond to the average citizen, he Lübbe said, had a higher state tachment and was less and less at this year's Nürburgring He is also marked by diministing: - the 76th driver to be killed on est in his work, a desire to tend fourse At the same time Danny tendency to become bored and the insmowly escaped being burnt to seek personal contacts.

He tries to avoid being along the other drivers twice drove further education, discuss provide flames in which a man was while rejecting the institutes we like until the race organisers gave while rejecting the institutes orientation and is estranged in fall bey stop. Are these drivers not share the control of the c

churches.

Said Professor Lübbe: "This is the programmed to race — that no not really a stranger to us and active is no doubt that there is a us might in fact have met him out in no doubt that there is a sion."

Add Brain the programmed to race — that no not really a stranger is no doubt that there is a sion."

Add Brain the programmed to race — that no not really a stranger want motor racing to (Stuttgarter Zoltung, 21 king all the deaths. After all, it

the drivers who die.

markets and introduce technical is thivers, however, do not react at tions.

The prospective immigrant hat the When his colleague Jo Siffert, dergo a two-part test: the first in the he said: "When things like economic and personal elements," appen, I cannot agree with anyone second, he has to achieve 30 of \$6. il they do, they agree with Jackie

The highest single rating (14 pt 150 on racing. But why do these is given according to the dept thou them to become the weak-demand for a particular skill.

Next in line (6 points each) at the looks of death? The cash register questions as to whether or not are distant langling until every square occupational skill is recognised in the been plastered with advertise-tralla and the amount of transfer them.

unds.

Least important (2 points) is the value of our wheels.

Least important (2 points) is the value of the ty to make oneself understood at the of risking their lives. Why? Is

There are 110,000 German-toThere are 110,000 German-tople living in Australia or shout of divers talk about the intoxicatcent of the total population.

Evidently they are very happy the feeling of being "on an ad-

# Wheels of (mixed) fortune keep turning for road cyclists

many's road cycling aces are

Braun has pulled out of the io d'Italia event and is now gathtrength at home.

Thurau is still in the race es of a reasonable result. Peter Thaler is watching from mes. He is waiting for the Tour at which starts on June 25.

a former Olympic gold medalthe heat in the Italian race was witten, he is in dispute with the

consider any say by the citizan incression. And it annoys him. Lams has not often been quoted

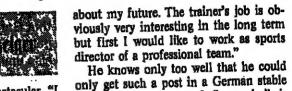
motor racing brigade living, viewed his occupation at their Miller of Switzerland was cameras as they take hairpin bends and the spectactors secretly hope to get a shot of a spectacular and perhaps even

heroically fatal crash. They claim to be modern gladiators but in fact their chances of success depend on the skill of designers and

The only daring thing about the enterprise is the hope that the next man is the victim rather than you. The uncompromising behaviour of these death

riders raises a lot of questions. Attempts to find convincing answers lead only to theories and suppositions. The only sure thing is that these people will go on racing. Whoever brakes is showing weakness and whoever shows weakness is out of business - a business which in its striving for fame, glory and power and riches apparently excludes emotions - but always includes

Jutta Delss (Stuttgarter Nachrichten, 30 May 1981)



ments have not been very spectacular. "I have had a terribly unlucky streak."

Thaler has been driven to the yerge of despair by bicycle problems, falls and health worries. This explains why Henry Rinklin. Thaler's colleague in the Puch stable, hogged all the publicity when he came second in the World Cup race in Zurich. Team captain Thaler remained in the shadows.

Insiders reckon that Thaler, who has been a professional since 1977, has been preparing for his retirement for some years. He has been offered the post of road racing trainer by the German Cycling Association and he has also had offers from television to work as a commentator.

Thaler says: "Of course I am thinking

He has won three stages of the Tour de France in his career and twice worn the Yellow Jersey. "I am determined to win a stage again. Only stage winners get good contracts for the next season and have a chance of earning big mon-

If Thaler does wear the Yellow Jersey at least once on the tour, he will probably go on cycling for at least another year. If he should fail to do so then the odds are that he will accept a well-paid post as trainer or sports director.

and that the range of "vacancies" is

One alternative is continuing to race.

"If I get good results in the next few

weeks, I'll go on racing for another

year." Sprint-specialist Thaler will be

taking part in the Tour de Suisse as part

of his preparation for the Tour de

France, which begins this month in

therefore very limited.

Braun has no such plans. The "Palatinate Bear", as his fans call him, is still getting over his failure in the Giro d'Italia. ("The heat was just too much for

He has stayed with Francesco Moser despite four good offers from other stables, but says that in the Giro he just took on too much.

His partnership with Moser has turned sour and it looks very unlikely that the two will continue racing together beyond this autumn.

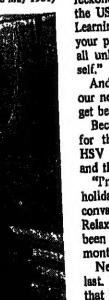
"Pil start looking for a new stable," says Braun, who need have no fear of being out of work.

He is still much in demand, at least on German and foreign winter tracks. However, those who predicted that he would not find it easy when he turned professional have been proved right.

His critics say that he is too heavy and that is why he finds the mountains such tough going.

Braun is not giving up: "My ambition is unaffected. I'll show them." Klaus Dobbratz

(Kölner Stadt-Anzeiger, 28 May 1981)





Waiting for the Tour de France . . . Klaus-Peter Thaler. (Photo: Nordbild)

### Beckenbauer's bitter moment

ranz Beckenbauer scored an own goal in Hamburg's 1-1 draw in Karlsruhe and thus virtually ensured that Bayern Munich, not Hamburg SV, will be this year's Bundesliga champions.

It was an extremely bitter blow for Beckenbauer, especially as he and midfield player Felix Magath were the only Hamburg players to give maximum effort in the game.

This was typical of Hamburg's season. They have beaten themselves rather than been beaten by their opponents.

"I am bitterly disappointed. We had the title as good as won and we gave it away. It just shouldn't happen."

Beckenbauer is not keen on analysing his team's weak showing.

"There is no single reason for it. We have been unlucky ever since the midseason break in January."

After the break, the team found it difficult to regain its rhythm with snow lying on the ground. Then manager Branko Zebec was fired. Striker Horst Hrubesch was banned. And a number of less significant events happened.

"Do you regret coming back, He Beckenbauer?"

"No I regret nothing. If I had my time over again, I would do exactly the same. The comeback was not more difficult than I had imagined.

"It was damned difficult, and I had reckoned with that. Coming back from the USA at 35 is one hell of a change. Learning the new system and finding your place in it. You can't judge this at all unless you've been through it your-

And what about next season? "With our new trainer Happel, things can only get better". Beckenbauer will start his preparations

for the new season immediately after HSV return from their tour of Mexico

"I'm not going to take an ordinary holiday this year. I'll be taking a kind of convalescent holiday in the Switzerland. Relaxing and building myself up. I've been playing non-stop for sixteen months. I'm empty".

Next season will be Beckenbauer's

last. He will then be 37 and, as he says, that is old enough. But he aims to move mountains in his final season.

And at the end of the season he will retire - "somewhere in the Germanspeaking world." Ulfert Schröder

(Stuttgarter Zeitung, 1 Juni 1981)

Lister Tell Control

### he Australian Embassy in Cologne is inundated with applications from up to go

In the past 12 months some 20,400 people have applied for residence permits - close to three times the number the previous year (7,800). The reason lies in the fear of a crisis

and a possible war in Europe. Barry Brogan, chief immigration offi-

Germans wanting to emigrate.

cer at the embassy, attributes the dramatic increase to the invasion in Afghanistan and the events in Poland. Only ten years ago, it was mostly

economic reasons that prompted people to seek greener pastures abroad, Today, most Germans wanting to emigrate to Australia are financially in good

Many of the parents say that their main aim is to ensure a better future for their children. According to Mr Brogan, they are even prepared to come a rung

or two down on the social scale. The Australians are extremely choosy

in picking their immigrants. Thus, for instance, only 2,500 applica-

tions were approved in 1980. Most Germans settle in the big cities

where they enjoy more prestige than any other group of immigrants.

# Germans line down under

than any other immigrant group and even more than the Australians themselves. But this is probably due to the difference in the age structure.

Yet it is not only young people who are drawn to the country where they hope to find less state tutelage and a cleaner environment. More and more German pensioners with a bit of a financial cushion try to secure a place in the sun - mostly in Queensland.

But apart from them and those who want to be reunited with their families there are two main groups of immigrants. Most of them are skilled artisans whose trade is in particular demand in

Australia. The Australian Immigration Authority provides every month new lists with occupations that are most in demand.

The second group of those who are welcomed with open arms are entrepre-A recent study shows that, on average, neurs. The Australians hope that they the Germans in Australia earn more will create new jobs, capture export

ible points.

the main roles.

because few return.

Where personal factors are continued they have the chance to es-adaptability, initiative, self assume the millions of the nameless, whadependence, appearance, open the price? More an more, motor dness and knowledge of English is becoming the domain of little he main roles.

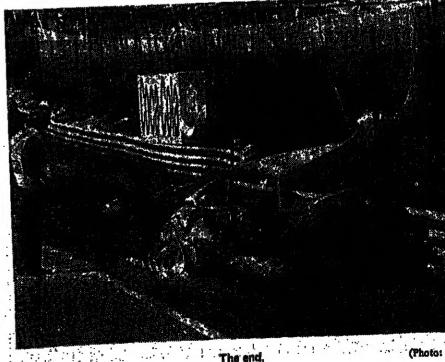
There are 110,000 German-both indulgence.

because few return.

And those who do come back to be formula One racer go back to Mr Brogan's office we shall be for a second stable.

Michael Seguer that and foremost they are fools.

(Frankfurter News Pressue, 25 and to not hear the clicking of the



(Photo: dpa) The end.